FISAE FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.E.

ISO 9001:2015

E - COMMERCE | HERRAMIENTAS INDUSTRIA | HOGAR

El Trabajador 168 I Asunción - Paraguay
Tels.: (595-21) 331 230 / 301 551
Casilla de Correo N° 22751
www.ferreteriaindustrial.com.py

TIMBRADO Nº 16388479
Fecha Inicio Vigencia 04/05/2023
Fecha Fin Vigencia 31/05/2024
RUC: 80021625 - 3

NOTA DE REMISION

Nº 001-002-0003578

Nombre o Razón Social	MINISTERIO DE AGRICULTURA	RUC o CI Destinatario	80000482-6
Dirección (punto de partida)	PERON ESQUINA EL TRABAJADOR		
Dirección (punto de llegada)	DIRECCION DE EXTENSION AGRARIA - SAN LORENZO - RUTA MCAL ESTIGARRIBIA		

Fecha inicio del traslado	09/08/2023	Fecha término del traslado	09/08/2023
Marca vehículo de transporte		Número de chapa	
Nombre o Razón Social transportista	MAZDA	RUC transportista	[illegible]
Nombre conductor	ISAIAS SALINAS	C.I. conductor	3.850.311
Dirección del conductor			

MOTIVO DEL TRASLADO (marque una sola opción, deberá usar un documento por cada motivo de traslado)

Venta ☐	Importación ☐	Traslado locales empresa ☐	Emisor móvil ☐	Exportación ☐
Consignación ☐	Transformación ☐	Exhibición ☐	Compra ☐	Devolución ☐
Reparación ☐	Ferias ☐	Otros (indique motivos no previstos)		
Comprobante de Venta				

Código	Cant.	Detalle de la Mercadería
	1	TRACTOR AGRICOLA MARCA JINMA PROCEDENCIA CHINA
	1	RASTRA CARBADORA MARCA JINMA PROCEDENCIA CHINA
	1	CORTADORA ROTATIVA MARCA JINMA PROCEDENCIA CHINA
	1	ACOPLADO PARA TRACTOR MARCA JINMA PROCEDENCIA CHINA
	1	SIEMBRADORA ABONADORA MARCA GIHAL PROCEDENCIA BRASIL

Recibí(mos) Conforme(s) la(s) mercadería(s) que arriba se detalla(n)

Firma

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA - DIRECCION DE EDUCACION AGRARIA - REPUBLICA DEL PARAGUAY

Lic. Lucio Velázquez
Director
Dirección de Educación Agraria

Aclaración de Firma

Artes Gráficas Zamphiropolos S.A. • RUC 80003182-2 • Habil. Nº 115 • Avda. Artigas esq. San Estanislao Nº 2.100 • 5 B • 50x4 • Nº 3351/3600 (05/23)

ORIGINAL (Blanco): Destinatario
DUPLICADO (Amarillo): Remitente
TRIPLICADO (Celeste): SET
CUADRUPLICADO (Verde): Transportista

FISAE
FERRETERÍA INDUSTRIAL S.A.E.

E - COMMERCE | HERRAMIENTAS
INDUSTRIA | HOGAR

ISO 9001:2015

El Trabajador 168 I Asunción - Paraguay
Tels.: (595-21) 331 230 / 301 551
Casilla de Correo N° 22751
www.ferreteriaindustrial.com.py

TIMBRADO Nº 16388479
Fecha Inicio Vigencia 04/05/2023
Fecha Fin Vigencia 31/05/2024
RUC: 80021625 - 3

NOTA DE REMISION

Nº 001-002-0003580

Nombre o Razón Social	MINISTERIO DE AGRICULTURA	RUC o CI Destinatario	[illegible]
Dirección (punto de partida)	PERON ESQUINA EL TRABAJADOR		
Dirección (punto de llegada)	DIRECCION DE EXTENSION AGRARIA - SAN LORENZO - RUTA MCAL ESTIGARRIBIA		

Fecha inicio del traslado	15-06-2023	Fecha término del traslado	07/06/2023
Marca vehículo de transporte		Número de chapa	AAL [illegible]
Nombre o Razón Social transportista	[illegible]	RUC transportista	
Nombre conductor	[illegible]	C.I. conductor	[illegible]
Dirección del conductor			

MOTIVO DEL TRASLADO (marque una sola opción, deberá usar un documento por cada motivo de traslado)

Venta ☐	Importación ☐	Traslado locales empresa ☐	Emisor móvil ☐	Exportación ☐
Consignación ☐	Transformación ☐	Exhibición ☐	Compra ☐	Devolución ☐
Reparación ☐	Ferias ☐	Otros (indique motivos no previstos)		
Comprobante de Venta				

Código	Cant.	Detalle de la Mercadería
	20	DESMALEZADORA AGRICOLA MARCA STIHL PROCEDENCIA BRASIL

Recibí(mos) Conforme(s) la(s) mercadería(s) que arriba se detalla(n)

Firma

Aclaración de Firma

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCION DE EDUCACION AGRARIA
REPUBLICA DEL PARAGUAY

Lic. Lucio Velázquez
Director
Dirección de Educación Agraria

Artes Gráficas Zamphiropolos S.A. • RUC 80003182-2 • Hab. Nº 1158 • Avda. Artigas esq. San Estanislao Nº 2.100 • 5 B • 50x4 • Nº 3351/3600 (09-23)

ORIGINAL (Blanco): Destinatario
DUPLICADO (Amarillo): Remitente
TRIPLICADO (Celeste): SET
CUADRUPLICADO (Verde): Transportista

***Misión**: "Contribuir al desarrollo agrario sostenible y competitivo del país, a través de sus gestión Institucional realizada por personas motivadas"*

ACTA DE ENTREGA Y RECEPCION DE BIENES PATRIMONIALES

En la Ciudad de San Lorenzo, Departamento Central, República del Paraguay, en las oficinas de la Dirección de Educación Agraria (DEA), sito en Ruta PY02 Mcal. Estigarribia, siendo las 07:00 Horas del día nueve del mes agosto del año dos mil veintitres, se reúnen las siguientes personas: ***Sr. Isaias Salinas, representante de la Firma FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.E. con R.U.C. n° 80021625.3, Lic. Lucio Velázquez López, Director, de la Dirección de Educación Agraria, Lic. Ana Verónica Jimenez Sanabria, Jefa del Departamento de Patrimonio, dependencia de la Dirección Administrativa, del Ministerio de Agricultura y Ganadería, a los efectos de hacer entrega y recepción de tractores y maquinarias agrícolas, en el marco de la Adquisición por Licitación Pública Nacional MAG N° 05/2023, Contrato MAG N° 31/2023***. A continuación se detallan los entregados y recibidos los Bienes Patrimoniales:

BIENES PATRIMONIALES: TRACTOR				
Item	**Cant**	**Descripción**	**Código**	**Estado**
1	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 542 CHASIS: JMYQ55420230039 MOTOR: T23086448 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08368	10.03.01.08368	Muy Bueno
2	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 545 CHASIS: JMYQ55420230042 MOTOR: T23086454 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08371	10.03.01.08371	Muy Bueno
3	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 541 CHASIS: JMYQ55420230038 MOTOR: T23086442 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08367	10.03.01.08367	Muy Bueno
4	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 540 CHASIS: JMYQ55420230037 MOTOR: T23086447 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08366	10.03.01.08366	Muy Bueno
5	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 537 CHASIS: JMYQ55420230033 MOTOR: T23086452 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08363	10.03.01.08363	Muy Bueno
6	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 548 CHASIS: JMYQ55420230045 MOTOR: T23086451 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08374	10.03.01.08374	Muy Bueno
7	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 551 CHASIS: JMYQ55420230048 MOTOR: T23086450 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08377	10.03.01.08377	Muy Bueno
8	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 543 CHASIS: JMYQ55420230040 MOTOR: T23086449 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08369	10.03.01.08369	Muy Bueno
9	1	TRACTOR MODELO: 554 JINMA LOGO: 539 CHASIS: JMYQ55420230036 MOTOR: T23086440 COLOR: ROJO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08365	10.03.01.08365	Muy Bueno
BIENES PATRIMONIALES: PALA CARGADORA				
10		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-06 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08384	10.03.01.08384	Muy Bueno
11		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-27 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08385	10.03.01.08385	Muy Bueno
12		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-58 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08386	10.03.01.08386	Muy Bueno
13		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-07 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 1510.03.01.08387	10.03.01.08387	Muy Bueno
14		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-30 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°:	10.03.01.08383	Muy Bueno

Isaías Salinas
Ventas Públicas
Ferretería Industrial S.A.E.
RUC: 80021625-3

Lic. Lucio Velázquez
Director
Dirección de Educación Agraria

Lic. Ana Verónica Jimenez
Jefa Interina Dpto. de Patrimonio
Ministerio de Agricultura y Ganadería

***Misión**: "Contribuir al desarrollo agrario sostenible y competitivo del país, a través de sus gestión Institucional realizada por personas motivadas"*

		10.03.01.08383		
15		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-20 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08379	10.03.01.08379	Muy Bueno
16		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-57 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08378	10.03.01.08378	Muy Bueno
17		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-48 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08382	10.03.01.08382	Muy Bueno
18		PALA CARGADORA MODELO: ZL-40 MARCA: JINMA 10 SERIE: ZS230209-40 COLOR: NEGRO AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08381	10.03.01.08381	Muy Bueno
BIENES PATRIMONIALES: CORTADORA ROTATIVA				
19	1	CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08395	Muy Bueno
20		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08394	Muy Bueno
21		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08393	Muy Bueno
22		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08392	Muy Bueno
23		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08389	Muy Bueno
24		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08388	Muy Bueno
25		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08397	Muy Bueno
26		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08390	Muy Bueno
27		CORTADORA ROTATIVA MODELO: 9G-1.8 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: ROJO AÑO: 2023	10.03.01.08396	Muy Bueno
BIENES PATRIMONIALES: ACOPLADO PARA TRACTOR				
28	1	ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08403	Muy Bueno
29		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08402	Muy Bueno
30		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08405	Muy Bueno
31		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08406	Muy Bueno
32		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: 35CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08404	Muy Bueno
33		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR:	10.03.01.08407	Muy Bueno

Isaías Salinas
Ventas Públicas
Ferretería Industrial S.A.E.
RUC: 80021625-3

Lic. Lucio Velázquez
Director
Dirección de Educación Agraria

Ana Verónica Jiménez S.
Jefa Interina Dpto. de Patrimonio

		CELESTE/NEGRO AÑO: 2023		
34		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08401	Muy Bueno
35		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08400	Muy Bueno
36		ACOPLADO PARA TRACTOR MODELO: 7CX-3 MARCA: JINMA 10 SIN SERIE SIN NUMERO DE MOTOR COLOR: CELESTE/NEGRO AÑO: 2023	10.03.01.08399	Muy Bueno
BIENES PATRIMONIALES: SEMBRADORA ABONADORA				
37	1	SEMBRADORA MODELO: GA-2400-E MARCA: GIHAL SERIE: 147/2023 MOTOR: N/A COLOR: BLANCO/VERDE AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08412	10.03.01.08412	Muy Bueno
38	1	SEMBRADORA MODELO: GA-2400-E MARCA: GIHAL SERIE: 148/2023 MOTOR: N/A COLOR: BLANCO/VERDE AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08409	10.03.01.08409	Muy Bueno
39		SEMBRADORA MODELO: GA-2400-E MARCA: GIHAL SERIE: 149/2023 MOTOR: N/A COLOR: BLANCO/VERDE AÑO: 2023 C.P.N°: 10.03.01.08411	10.03.01.08411	Muy Bueno
BIENES PATRIMONIALES: DESMALEZADORA AGRÍCOLA				
40	1	DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 SERIE: 372615067 COLOR: NARANJA C.P.N°.: 10.03.01.08413	10.03.01.08413	Muy Bueno
41	1	DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615061 C.P.N°.: 10.03.01.08414	10.03.01.08414	Muy Bueno
42	1	DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615113 C.P.N°.: 10.03.01.08415	10.03.01.08415	Muy Bueno
43	1	DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615073 C.P.N°.: 10.03.01.08416	10.03.01.08416	Muy Bueno
44	1	DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615078 C.P.N°.: 10.03.01.08417	10.03.01.08417	Muy Bueno
45		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615123 C.P.N°.: 10.03.01.08418	10.03.01.08418	Muy Bueno
46		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615085 C.P.N°.: 10.03.01.08419	10.03.01.08419	Muy Bueno
47		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372615038 C.P.N°.: 10.03.01.08420	10.03.01.08420	Muy Bueno
48		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372614863 C.P.N°.: 10.03.01.08421	10.03.01.08421	Muy Bueno
49		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372614869 C.P.N°.: 10.03.01.08422	10.03.01.08422	Muy Bueno
50		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372406490 C.P.N°.: 10.03.01.08423	10.03.01.08423	Muy Bueno
51		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO	10.03.01.08424	Muy Bueno

Isaías Salinas
Ventas Públicas
Ferretería Industrial S.A.E.
RUC: 80021625-3

Lic. Lucio Velázquez
Director
Dirección de Educación Agraria

Ana Verónica Jiménez
Jefa Interina Dpto. de Patrimonio

		FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372400814 C.P.N°.: 10.03.01.08424		
52		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372401382 C.P.N°.: 10.03.01.08425	10.03.01.08425	Muy Bueno
53		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372614888 C.P.N°.: 10.03.01.08426	10.03.01.08426	Muy Bueno
54		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372614902 C.P.N°.: 10.03.01.08427	10.03.01.08427	Muy Bueno
55		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372400819 C.P.N°.: 10.03.01.08428	10.03.01.08428	Muy Bueno
56		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372401337 C.P.N°.: 10.03.01.08429	10.03.01.08429	Muy Bueno
57		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372401380 C.P.N°.: 10.03.01.08430	10.03.01.08430	Muy Bueno
58		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372401374 C.P.N°.: 10.03.01.08431	10.03.01.08431	Muy Bueno
59		DESMALEZADORA AGRÍCOLA STIHL MODELO FS280 COLOR NARANJA SERIE: 372400805 C.P.N°.: 10.03.01.08432	10.03.01.08432	Muy Bueno

Hecha la verificación física de los Bienes, se hace entrega y recepción en el presente Acta que consta de 4 (cuatro) páginas es correcto, se da por finalizado el acto siendo las quince horas, firmando en conformidad las personas citadas precedentemente en 4 (cuatro) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

Isaías Salinas
Ventas Públicas
Ferretería Industrial S.A.E.
RUC: 80021625-3

Sr. Isaías Salinas
Representante
Firma: FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.E.

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCION DE EDUCACION AGRARIA

Ing.Lucio Velazquez López
Director
Dirección de Educación Agraria

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DIRECCION ADMINISTRATIVA
Dpto. de Patrimonio

Lic.Ana Veronica Jimenez Sanabria
Jefa
Departamento de Patrimonio-D.A.